

CONV 529/03

**ORIENTERENDE NOTE**

---

fra: præsidiets  
til: konventet

---

Vedr.: **Mandat til gruppen af eksperter, som er udpeget af de juridiske tjenester**

---

Præsidiets besluttede på sit møde den 29. januar 2003 at anmode Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens Juridiske Tjenester om at udpege nogle eksperter, som kan bistå præsidiets i forbindelse med den tekniske tilpasning af de bestemmelser, der skal indsættes i del II i forfatningstraktaten.

Hermed følger til konventsmedlemmerne

- i bilag A mandatet, som det er blevet fremsendt til de tre juridiske tjenester
- i bilag B en vejledende oversigt, som konventets sekretariat har udarbejdet over, hvad der forventes at skulle ske med de nuværende traktaters bestemmelser (TEF og TEU).

---

**Mandat til gruppen af eksperter, som er udpeget af  
de tre institutioners juridiske tjenester**

1. Konventet har besluttet, at dets arbejde skal afsluttes med fremsendelsen til Det Europæiske Råd af en samlet forfatningstraktat, som bygger på en sammenskrivning af EF-traktaten og EU-traktaten. Det undersøges fortsat, om denne traktat også skal omfatte Euratom-traktaten.
2. Præsidiets forelagde med udgangspunkt i modellen med en samlet forfatningstraktat, der skal træde i stedet for TEF og TEU, i oktober 2002 konventet et foreløbigt udkast til traktatstruktur, som fik bred støtte. Dette foreløbige udkast udgør dermed det første grundlag for vores arbejde (dok. CONV 369/02).
3. Præsidiets er i færd med at udarbejde artiklerne i traktatens første del, den "grundlæggende" del, som det vil forelægge i dele på plenarmøderne fra slutningen af januar. Præsidiets ser gerne, at arbejdet med anden del af forfatningstraktaten skrider frem sideløbende hermed. Konventets sekretariat har foretaget et forberedende arbejde, som har bestået i at finde ud af, hvad der i forbindelse med det foreløbige udkast til forfatningstraktat skal ske med hensyn til de forskellige bestemmelser i TEF og TEU, og hvordan der skal arbejdes videre på grundlag af de retningslinjer, som konventets arbejde allerede har ført frem til (jf. vedlagte dokument). Dette forberedende arbejde har gjort det muligt at gruppere de forskellige bestemmelser i fire kategorier:
  - i) bestemmelser, der bør forblive uændrede (bortset fra nummerering og henvisninger)
  - ii) bestemmelser, der allerede nu kan ændres for at tage hensyn til det, konventet er nået til enighed om
  - iii) bestemmelser, der skal udgå som følge af konventets arbejde, eller fordi de er blevet overflødige
  - iv) bestemmelser, der skal gøres til genstand for en gennemgribende omskrivning (og som derfor skal affattes af præsidiets) eller for ændringer, der kræver, at præsidiets forudgående afklarer spørgsmål, som der i øjeblikket ikke er konsensus om eller foreligger nogen retningslinjer for.

4. Præsidiets ønsker, at en gruppe eksperter, som er udpeget af de tre institutioners juridiske tjenester, tager sig af udarbejdelsen af teksterne i traktatens anden del for så vidt angår de bestemmelser, der er tale om i nr. ii) og nr. iii) ovenfor, på baggrund af følgende oplysninger:
- de ændringer, der skal foretages, er ændringer, der i hovedsagen følger af resultaterne af arbejdet i Arbejdsgruppen vedrørende Forenkling af Lovgivningsprocedurer og Instrumenter, som er blevet positivt modtaget af konventet (dok. CONV 424/02). Det drejer sig om følgende:
    - generel brug af afstemninger med kvalificeret flertal i forbindelse med den fælles beslutningsprocedure (side 14 i dokumentet)
    - afskaffelse af samarbejdsproceduren og i stedet anvendelse af den fælles beslutningsprocedure eller høringsproceduren (almindelig udtalelse) (side 16)
    - anvendelse af den fælles beslutningsprocedure i stedet for visse procedurer med samstemmende udtalelse (side 17).

Det drejer sig ligeledes om

- at ændre betegnelsen på de juridiske instrumenter undtagen i de tilfælde, hvor der kræves en afgørelse om substansen (side 6)
- i stedet for henvisningen til artikel 251 specifikt at nævne den fælles beslutningsprocedure (side 15)
- at bringe Europa-Parlamentet og Rådet på lige fod, når der henvises til den fælles beslutningsprocedure (side 15)
- at tilpasse betegnelsen "Fællesskabet" og adjektivet "fællesskabs-" til navnet på den nye enhed (i den forbindelse fastholdes navnet "Den Europæiske Union")
- gruppen bør ligeledes harmonisere sproget i de forskellige retsgrundlag med hensyn til de udtryk, der anvendes til at bestemme beslutningsproceduren i Rådet (jf. dok. CONV 424/02, side 7)
- gruppen bør ligeledes lade de artikler udgå, som foreslås udeladt eller som er blevet overflødige, og den opfordres til, hvis den finder andre bestemmelser, som bør udgå eller som er blevet overflødige, at gøre præsidiets opmærksom på det gennem konventets sekretariat

- gruppen opfordres ligeledes til gennem konventets sekretariat at gøre præsidiet opmærksom på forslag til yderligere teknisk forenkling, som den måtte finde hensigtsmæssige, f.eks. tilfælde med sammenskrivning af bestemmelser i en enkelt artikel, forudsat at det ikke indebærer nogen substansændringer. Hvis gruppen mener, at der kan overvejes en endnu større forenkling, forelægger den gennem konventets sekretariat spørgsmålet for præsidiet for at få nærmere instrukser
  - der er enighed om, at det foreløbige udkast til traktatstruktur er vejledende. Ekspertgruppen vil derfor, hvis den finder det hensigtsmæssigt, kunne foreslå forskellige omrokeringer i anden del eller endog tilføjelse af en afdeling eller et afsnit eller en ny del (f.eks. finde ud af, hvor bestemmelserne om oversøiske lande og territorier skal indsættes, eller i anden del indsætte en afdeling om unionsborgerskab, hvor de retsgrundlag kunne indsættes, som ikke er indeholdt i første del).
5. Ekspertgruppen skal ikke foretage andre ændringer, især ikke med hensyn til beslutningsprocedurerne, som der endnu ikke er opnået konsensus om i konventet, eller som det endnu ikke har udstukket retningslinjer for, og som præsidiet endnu ikke har afklaret. Der er især tale om spørgsmålet om, hvorvidt afstemninger med kvalificeret flertal kan finde generel anvendelse, så de også omfatter andre procedurer end fælles beslutningstagning, og spørgsmålet om, hvorvidt den fælles beslutningsprocedure vil kunne anvendes til vedtagelse af alle retsakter (og hvilke undtagelser der vil skulle være inden for de forskellige muligheder).
6. Ekspertgruppen opfordres til gennem konventets sekretariat at forelægge præsidiet resultatet af denne første arbejdsfase inden udgangen af februar. Hver gang gruppen støder på vanskeligheder, eller der rejser sig spørgsmål, skal den henvende sig til konventets generalsekretær for at få retningslinjer. Konventets generalsekretær forelægger om nødvendigt disse spørgsmål for præsidiet. Medlemmer af konventets sekretariat er til stede på ekspertgruppens møder.
7. Efter denne første fase vil præsidiet kunne beslutte at overdrage ekspertgruppen yderligere opgaver afhængigt af, hvilke spørgsmål der i mellemtiden vil være afklaret.
-

**ANDEN DEL :  
UNIONENS POLITIKKER OG IVÆRKSÆTTELSE AF DENS FORANSTALTNINGER**

<b><u>TRAKTATENS ARKITEKTUR</u></b>				
<b><u>A. POLITIKKER OG FORANSTALTNINGER INDADTIL</u></b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER <sup>1</sup></b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
<b>A1. DET INDRE MARKED</b>				
I. Fri bevægelighed for personer og tjenesteydelser				
1. Arbejdskraften	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 41</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 39 (ordet "Fællesskab")</li> <li>▪ Art. 40</li> <li>▪ Art. 42</li> </ul> <p><i>Betegnelsen fælles beslutnings-procedure</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 42, sidste afsnit : <i>Generel brug af kvalificeret flertal i forbindelse med fælles beslutningstagning (Amato-rapporten)</i></li> </ul>		

<sup>1</sup> Også i forbindelse med artikler, der forbliver uændrede, vil der bl.a. skulle foretages en afpudsning og en omnummerering.

2. Fri etableringsret	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 43</li> <li>▪ Art. 44 (undtagen stk. 1)</li> <li>▪ Art. 45</li> <li>▪ Art. 46, stk. 1</li> <li>▪ Art. 47, stk. 3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 44, stk. 1</li> <li>▪ Art. 46, stk. 2</li> <li>▪ Art. 47, stk. 1 og 2</li> <li>▪ Art. 48</li> </ul> <p><i>Betegnelsen fælles beslutningsprocedure og henv. til "Fællesskabet"</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 47, stk. 2 : <i>generel brug af kvalificeret flertal i forbindelse med fælles beslutningstagning (Amat rapporten)</i></li> </ul>		
3. Fri levering af tjenesteydelser	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 50, 51</li> <li>▪ Art. 54, 55</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 49 : <i>henv. til "Fællesskabet"</i></li> <li>▪ Art. 52, 53 : <i>henv. til "direktiver"</i></li> </ul>		
4. Visum, asyl, indvandring og andre politikker i forbindelse med den frie bevægelighed for personer				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 61 (delvis overflødig)</li> <li>▪ Art. 62</li> <li>▪ Art. 63</li> <li>▪ Art. 64</li> <li>▪ Art. 65</li> <li>▪ Art. 66</li> <li>▪ Art. 67, 69 (situationen i UK, Irland og Danmark; ændringer?)</li> <li>▪ Art. 68</li> </ul>

II. Frie varebevægelser	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 23</li> <li>▪ Art. 24</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 23, stk. 1 : <i>henv. til "Fællesskabet"</i></li> </ul>		
1. Toldunionen	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 25, 26</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 27 : <i>henv. til "Fællesskabet"</i></li> </ul>		
2. Forbud mod kvantitative restriktioner	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 28-31</li> </ul>			
III. Kapital og betalinger	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 56</li> <li>▪ Art. 57, stk. 1</li> <li>▪ Art. 58</li> <li>▪ Art. 59</li> <li>▪ Art. 60, stk. 2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 57, stk. 2: <i>henv. til "fællesskabslovgivningen"</i></li> <li>▪ Art. 60, stk. 1 : <i>henv. til "Fællesskabet"</i></li> </ul>		
<b>IIIa. FISKALE BESTEMMELSER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 90-93</li> </ul>			
IV. Indbyrdes tilnærmelse af lovgivningerne	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 96, 97</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 94 : <i>opretholdelse af begrebet "fælles marked"?</i></li> <li>▪ Art. 95 : <i>henv. til "direktiver"</i></li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 94 : <i>konsolidering med art. 95 ?</i></li> </ul>

A2. ØKONOMISK OG MONETÆR POLITIK	UÆNDREDE ARTIKLER	ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER	ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ	ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER
I. <i>Økonomisk politik?</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 100, stk. 1</li> <li>▪ Art. 101, stk. 2</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 98</li> <li>▪ Art. 99</li> <li>▪ Art. 100, stk. 2</li> <li>▪ Art. 101, stk. 1</li> <li>▪ Art. 102, stk. 1</li> <li>▪ Art. 103, stk. 1</li> <li>▪ Art. 104 (procedure i forb. med uforholdsmæssigt store underskud)</li> </ul> <p><i>Henv. til "Fællesskabet" eller "fællesskabs-" (art. 100, stk. 2)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 99, stk. 5: <i>ændring af procedure: fælles beslutningstagning (Amato-rapporten)</i></li> <li>▪ Art. 102, stk. 2: <i>ændring af procedure: høringsprocedure (almindelig udtalelse) (Amato-rapporten)</i></li> <li>▪ Art. 103, stk. 2: <i>ændring af procedure: høringsprocedure (almindelig udtalelse) (Amato-rapporten)</i></li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 99, stk. 2: <i>ændring af procedure i forb. med vedtagelse af de overordnede retningslinjer for de økonomiske politikker?</i></li> <li>▪ Art. 99, stk. 4: <i>ændring af procedure i forb. med vedtagelse af henstillinger/advarsler?</i></li> <li>▪ Art. 104, stk. 6-14 : <i>ændring af procedurer? Sammensætningen af Økofin-Rådet - kun medlemmer fra euroområdet?</i></li> </ul> <p><b>[Forny et drøftelse på grundlag af anbefalingerne i Hänsch-rapporten - Arbejdsgruppen vedrørende Økonomisk Governance]</b></p>



<p><b>II. Monetær politik?</b></p> <p><i>Art. 107-109 og 112-115 : jf. afdeling D i anden del "Unionens funktionsmåde"</i></p> <p><i>Art. 110 : jf. art. 24 i forfatnings-traktaten</i></p> <p><i>Art. 111 : jf. afdeling B i anden del "Optræden udadtil"</i></p> <p><i>Jf. også protokollerne vedrørende ØMU</i></p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 105, 106 : <i>henv. til "Fællesskabet"</i></li> <li>▪ Art. 106, stk. 2 : <i>ændring af procedure: fælles beslutningstagning (Amato-rapporten)</i></li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 105, stk. 6 : <i>ændring af procedure? fælles beslutningstagning? (Amato-rapporten)</i></li> </ul>
<p><b>IV. Overgangsbestemmelser</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 119, 120 : fortsat anvendelse for medlemsstater med dispensation (jf. art. 122, stk. 6)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ [Art. 116 (faser) : udgår</li> <li>▪ Art. 117 (EMI) : udgår (<i>men der må tages hensyn til artikel 44 i ESCB-statutten: nødvendigt med en bestemmelse svarende til artikel 114, stk. 4) ?</i></li> <li>▪ Art. 118 : udgår</li> <li>▪ Art. 121-124 (deltagelse i ØMU): delvis ophævelse?]<sup>1</sup></li> </ul>	

<sup>1</sup> Dette arbejde kræver forudgående undersøgelser.

A3. POLITIKKER PÅ ANDRE SPECIFIKKE OMRÅDER	UÆNDREDE ARTIKLER	ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER	ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ	ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER
I. <i>Unionsborgerskab</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 20, andet punktum (diplomatisk beskyttelse)</li> <li>Art. 22 (nye rettigheder)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 18, stk. 2 og 3 <i>Henv. til "Fællesskabet" og betegnelsen fælles beslutningsprocedure</i></li> <li>Art. 19, stk. 1 og 2 (valgret og valgbarhed) : jf. art. 5 i forfatningstraktaten; sammenskrivning af disse to stykker?</li> <li>Art. 194 (andragender til EP) : <i>Afdeling D eller her?</i></li> </ul>		
I. a 1.1.1. <i>Konkurrenceregler</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 85</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 81 (i stedet for "fællesmarkedet" indsættes "det indre marked")</li> <li>Art. 82 (idem)</li> <li>Art. 86, stk. 1: i stedet for "traktat" indsættes "forfatning"; artikelhenvisningerne udgår</li> <li>Art. 86, stk. 2: idem; i stedet for "Fællesskabet" indsættes "Union"</li> <li>Art. 86, stk. 3 : ændring af instrument</li> <li>Art. 87, stk. 1: i stedet for "traktat" indsættes "forfatning" og i stedet for "fællesmarkedet" indsættes "det indre marked"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 87, stk. 2: henv. til Tyskland inden genforeningen – forældet ?</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 83 (ændring af instrumenterne "forordning" og "direktiv")</li> <li>Art. 84<sup>1</sup></li> <li>Art. 89: instrument</li> </ul>

<sup>1</sup> Spørgsmålet om, hvorvidt denne artikel kan udgå, kræver grundig undersøgelse.

		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 87, stk. 3: idem</li> <li>▪ Art. 88, stk. 1: idem</li> <li>▪ Art. 88, stk. 2: idem</li> </ul> Art. 88, stk. 3: idem		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪</li> </ul>
II.	Social- og arbejdsmarkedspolitik (med forbehold af anbefalingerne fra Arbejdsgruppe XI vedrørende det Sociale Europa)	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 137, stk. 6</li> <li>▪ Art. 139</li> <li>▪ Art. 140</li>   <li>▪ Art. 141, stk. 1, 2 og 4</li> <li>▪ Art. 144</li> <li>▪ Art. 145</li> <li>▪ Art. 147</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 137, stk. 1: idem</li> <li>▪ Art. 137, stk. 2: ændring af "direktiver" og affattelse med fælles beslutningstagning</li> <li>▪ Art. 137, stk. 3: procedure for vedtagelse</li> <li>▪ Art. 137, stk. 4 : ordet "direktiv"</li> <li>▪ Art. 137, stk. 5: ordet "traktat"</li> <li>▪ Art. 138: ordet "fællesskabs-"</li> <li>▪ Art. 141, stk. 3: ændring - affattelse med fælles beslutningstagning</li> <li>▪ Art. 143: ordet "Fællesskabet"</li> <li>▪ Art. 146: ordet "Fællesskabet"</li> <li>▪ Art. 148: affattelse med fælles beslutningstagning</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 136: tilføjelse af charteret?</li> </ul>

III. Økonomisk og social sam- hørighed		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 158 (ændring af ordet "Fællesskabet")</li> <li>▪ Art. 159 (idem)</li> <li>▪ Art. 160 (idem)</li> <li>▪ Art. 161 : <i>Fælles beslutningstagning i stedet for samstemmende udtalelse (Amato-rapporten).</i></li> <li>▪ Art. 162: affattelse med fælles beslutningstagning</li> </ul>		
IV. Landbrug og fiskeri	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 33</li> <li>▪ Art. 35</li> <li>▪ Art. 36</li> <li>▪ Art. 38</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 32 : ordet "fællesmar- ked"</li> <li>▪ Art. 34 : ordet "Fællesska- bet"</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 37, stk. 1 (irrelevant)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 37, stk. 2-4: ordet "Fællesskabet" og instru- menter</li> </ul>
V. Miljø	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 176</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 174: ordet "Fællesska- bet"</li> <li>▪ Art. 175</li> </ul>		
VI. Forbrugerbeskyttelse		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 153: ordet "Fællesska- bet"; affattelse med fælles beslutningsprocedure</li> </ul>		
VII. Transport	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 70</li> <li>▪ Art. 71, stk. 2</li> <li>▪ Art. 73</li> <li>▪ Art. 74</li> <li>▪ Art. 77</li> <li>▪ Art. 79</li> <li>▪ Art. 80</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 71, stk. 1: affattelse med fælles beslutningsprocedure</li> <li>▪ Art. 75: ordet "Fællesskabet"</li> <li>▪ Art. 76: idem</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 78 (skal den bevares?)</li> <li>▪ Art. 72 (dato)</li> </ul>
VIII. Transeuropæiske net		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 154 : ordet "Fællesska- bet"</li> <li>▪ Art. 155: idem</li> <li>▪ Art. 156 : affattelse med fælles beslutningsprocedure</li> </ul>		

IX. Forskning og teknologisk udvikling	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 167</li> <li>▪ Art. 173</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 163: ordet "Fællesskabet"</li> <li>▪ Art. 164: idem</li> <li>▪ Art. 165: idem</li> <li>▪ Art. 166: idem og affattelse med fælles beslutningstagning</li>   <li>▪ Art. 168: idem</li> <li>▪ Art. 169: idem</li> <li>▪ Art. 170: idem</li> <li>▪ Art. 171: idem</li> <li>▪ Art. 172 : affattelse med fælles beslutningsprocedure</li> </ul>		
--	--	---	--	--

A4. DEN INDRE SIKKERHED	UÆNDREDE ARTIKLER	ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER	ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ	ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER
			<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 41 i TEU</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Artikel 29-42 i TEU skal gennemgås på baggrund af arbejdet i Arbejdsgruppe X og drøftelserne på plenarmødet den 5. og 6. december 2002</li> <li>▪ Art. 29 i TEU</li> <li>▪ Art. 30 i TEU</li> <li>▪ Art. 31 i TEU</li> <li>▪ Art. 32 i TEU</li> <li>▪ Art. 33 i TEU</li> <li>▪ Art. 34 i TEU</li> <li>▪ Art. 35 i TEU (skal den udgå bortset fra. stk. 5?)</li> <li>▪ Art. 36 i TEU</li> <li>▪ Art. 37 i TEU (skal også sammenholdes med artikel 18 og afsnit VI i det foreløbige udkast til forfatningstraktat)</li> <li>▪ Art. 38 i TEU (eneste bestemmelse om internationale aftaler)</li> <li>▪ Art.39 i TEU</li> <li>▪ Art.40 i TEU (forstærket samarbejde; jf. artikel 32 i det foreløbige udkast til forfatningstraktat)</li> <li>▪ Art. 46 i TEU</li> </ul>

<b>A5. OMRÅDER, HVOR UNIONEN KAN BESLUTTE SIG FOR UNDERSTØTTENDE HANDLING</b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
I. Beskæftigelse (med forbehold af anbefalingerne fra Arbejdsgruppe XI vedrørende det Sociale Europa)	▪ Art. 130	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 125: ordet "Fællesskabet"</li> <li>▪ Art. 126: idem</li> <li>▪ Art. 127: idem</li> <li>▪ Art. 128 : idem</li> <li>▪ Art. 129 : affattelse med fælles beslutningsprocedure</li> </ul>		
II. Folkesundhed		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 152: ordet "Fællesskabet" og affattelse med fælles beslutningsprocedure</li> </ul>		
III. Industri		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 157</li> </ul>		
IV. Kultur		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 151, stk.1-4: ordet "Fællesskabet"</li> <li>▪ Art. 151, stk.5: generel brug af kvalificeret flertal i forbindelse med den fælles beslutningsprocedure (Amato-rapporten)</li> </ul>		
V. Uddannelse, erhvervsuddannelse og ungdom		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 149: ordet "Fællesskabet" og affattelse med fælles beslutningsprocedure</li> <li>▪ Art. 150: idem</li> </ul>		

<b>B. <u>OPTRÆDEN UDADTIL</u></b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
	<p style="text-align: center;">NY (Artikel med principper og mål for Unionens optræden udadtil)</p>			
I. Handelspolitik	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 134 i TEF</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 132 i TEF (henv. til "Fællesskabet", instrumenter)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 131 i TEF (delvis; mål og principper for Unionens optræden udadtil i en ny artikel)</li> <li>▪ Art. 133 i TEF</li> </ul>
II. Udviklingssamarbejde	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 179, stk. 2, i TEF</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 178 i TEF ("Fællesskabet" og henv. til en ny artikel med mål og principper for Unionens optræden udadtil)</li> <li>▪ Art. 179, stk. 1, i TEF (henv. til en ny artikel med mål og principper for Unionens optræden udadtil)</li> <li>▪ Art. 180 i TEF (henv. til "Fællesskabet")</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 177 i TEF (fastlæggelse af mål og principper for Unionens optræden udadtil i en enkelt artikel)</li> <li>▪ Art. 179, stk. 3, i TEF (hvis EUF integreres i budgettet (?))</li> <li>▪ Art. 181 A, stk. 1 (ny artikel med principper og mål)</li> </ul>
III. Eksterne aspekter af de politikker, der er omhandlet i kapitel A1-A4	<p style="text-align: center;">NY (Artikel, som klart fastlægger Unionens eksterne kompetence på områder med intern kompetence)</p>			



IV. Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik				
1. Udenrigspolitik	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 16 i TEU</li> <li>▪ Art. 27 i TEU</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 301 i TEF (henv. til "Fællesskabet")</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 11 i TEU (jf. artikel 13 i den nye traktat og ny artikel med mål og principper for Unionens optræden udadtil)<sup>1</sup></li> <li>▪ Art. 12, sidste led, i TEU</li> <li>▪ Art. 13, stk. 2, i TEU (mekanisme/ procedure til fastlæggelse af de detaljerede mål)</li> <li>▪ Art. 13, stk. 3, i TEU (hvis den, der udøver hvervet som HR, får specifik rolle)</li> <li>▪ Art. 14 i TEU (specifik rolle for den, der udøver hvervet som HR)</li> <li>▪ Art. 15 i TEU (afhængigt af elementerne i artikel 24 i den nye traktat)</li> <li>▪ Art. 18 i TEU (repræsentation, specifik rolle for den, der udøver hvervet som HR)</li> <li>▪ Art. 19 i TEU (rolle for den, der udøver hvervet som HR, i forbindelse med en bedre samordning i internationale organisationer)</li> <li>▪ Art. 20 i TEU (rolle for Unionens delegationer og medlemsstaternes ambassader i forhold til HR)</li> <li>▪ Art. 21 i TEU (rolle for den, der udøver hvervet som HR, og hvis underretningen af EP forbedres)</li> <li>▪ Art. 22 i TEU (specifik rolle for den, der udøver hvervet som HR)</li> <li>▪ Art. 26 i TEU (rolle for den, der udøver hvervet som HR/ny stilling)</li> <li>▪ Art. 27 A, 27 B, 27 C, 27 D, 27 E i TEU (for nyet gennemgang på grundlag af artikel 32 i den nye traktat)</li> <li>▪ Art. 207, stk. 2, i TEF (udnævnelse af den, der udøver hvervet som HR)</li> </ul>

<sup>1</sup> Alle disse artikler skal ændres i større eller mindre omfang afhængigt af arbejdet i gruppe VII og gruppe VIII.

2. Krisestyring	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 17, stk. 1, første afsnit (?), stk. 1, andet afsnit, i TEU</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 17, stk. 1, tredje afsnit, stk. 2, stk. 4, i TEU (fornyset gennemgang)</li> <li>Art. 23, stk. 1, i TEU (ændring fra "konsensus"/enstemmighed til samtykke)</li> <li>Art. 25 i TEU (artikel om PSC – ændring af rollen for den, der udøver hvervet som HR, i forbindelse med krisestyring og andre mekanismer)</li> </ul> <p>Indsættelse af en bestemmelse, der kan smidiggøre procedurene for anmodning om midler fra fællesskabsbudgettet (ændring af artikel 28, stk. 3, i TEU?)</p> <p>Midler til den forberedende fase eller ændring af artikel 28, stk. 3, i TEU (med henblik på afholdelse af militære udgifter)</p>
	NY (konvergensmål)		
	NY (agentur for forsvarsmateriel)		

V. Indgåelse af internationale aftaler				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 111, stk. 1-3, stk. 5, i TEF</li> <li>▪ Art. 133, stk. 3, stk. 5-7, i TEF</li> <li>▪ Art. 170 i TEF</li> <li>▪ Art. 174, stk. 4, i TEF</li> <li>▪ Art. 181 i TEF</li> <li>▪ Art. 181 A, stk. 2-3, i TEF</li> <li>▪ Art. 300 i TEF</li> <li>▪ Art. 310 i TEF</li> <li>▪ Art. 24 i TEU</li> <li>▪ Art. 38 i TEU</li> </ul> <p>(ny artikel, der samler bestemmelserne om forhandlinger om internationale aftaler)</p>
VI. Forbindelser og repræsentation i internationale organisationer		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 111, stk. 4, i TEF ("Fællesskabet", repræsentation)</li> <li>▪ Art. 303 i TEF ("Fællesskabet")</li> <li>▪ Art. 304 i TEF ("Fællesskabet")</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 302 i TEF</li> </ul>

<b>C. <u>FORSVAR</u></b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
	<p>NY (Artikel om gennemførelsen af den nye traktats artikel 30)</p>			
	<p>NY (Bestemmelse vedrørende Det Europæiske Råd, vedtagelse af en erklæring vedrørende trusselvurderingen og ajourføring)</p>			
<b>D. <u>EU'S FUNKTIONSMÅDE</u></b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
<b>I.     <u>Institutionelle bestem- melser</u></b>				
<b>Europa-Parlamentet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 193: (midlertidige undersøgelsesudvalg)</li> <li>▪ Art. 196, 197, 199, 200: (den interne funktionsmåde)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 194 (andragender): henv. til "Fællesskabet"</li> <li>▪ Art. 195, bortset fra stk. 1, første afsnit : (Ombudsmanden)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 191 (politiske partier) : <i>flyttes til afsnittet "Unionens demokratiske liv" ?</i></li> </ul>

<b>Rådet</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 204 (indkaldelse)</li> <li>▪ Art. 206 (fuldmagt til at stemme)</li> <li>▪ Art. 207, stk. 1 (Coreper)</li> <li>▪ Art. 207, stk. 3, første afsnit (forretningsorden)</li> <li>▪ Art. 209 (vedtægterne for udvalgene)</li> <li>▪ Art. 210 (lønninger og pensioner): <i>se nedenfor</i></li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 207, stk. 2 (generalsekretæren - den højtstående repræsentant)</li> </ul>
<b>Kommissionen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 213, stk. 2, andet og tredje afsnit ) (spørgsmålet om uafhængighed)<sup>1</sup></li> <li>▪ Art. 216 ( afskedigelse af kommissærer)</li> <li>▪ Art. 218, stk. 2 (forretningsorden)</li> <li>▪ Art. 219, stk. 3(quorum)</li> <li>▪ Art. 284 (Kommissionens undersøgelsesbeføjelser)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 212 (årsberetning): henv. til "Fællesskabet"</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 215 (udskiftning af kommissærer ): <i>afhænger af ændringen af art. 214</i></li> </ul>

<sup>1</sup> Reformen af Kommissionen vil kunne medføre en substantiel ændring af denne bestemmelse.

<b>Domstolen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 292 (bilæggelse af tvister)</li> <li>▪ Art. 226, 227, 228, 232 til 235, 237, 239 til 244</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 225 A: <i>instrument : henv. til "afgørelse"</i></li> <li>▪ Art. 229: <i>henv. til "forordninger" og den fælles beslutnings-procedure</i></li> <li>▪ Art. 229 A: <i>henv. til "fællesskabsretlige industrielle ejendomsrettigheder"</i></li> <li>▪ Art. 231: <i>henv. til "forordninger"</i></li> <li>▪ Art. 236: <i>henv. til "Fællesskabet"</i></li> <li>▪ Art. 238: <i>henv. til "Fællesskabet"</i></li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 46 i TEU</li> <li>▪ Art. 68 i TEU</li> <li>▪ Artikel 221 til 225 i TEF (<i>delvis - visse bestemmelser fra disse artikler bør indgå i artikel 20 i forfatningstraktaten</i>)</li> <li>▪ Art. 230 (annullationssøgsmål) : <i>nye regler vedrørende indbringelse af klager?</i></li> <li>▪ Art. 245 (Domstolens statut) : <i>ændring af proceduren ?</i></li> <li>▪ Art. 225 A et 229 A (oprettelse af nye instanser) : <i>ændring af proceduren ?</i></li> </ul>
<b>Revisionsretten</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 247 og 248 (<i>delvis - visse bestemmelser fra disse artikler bør indgå i artikel 21 i forfatningstraktaten</i>)</li> </ul>		

<b>ESCB og ECB</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 107, stk. 4 og 6 (henvisning til ESCB-statutten)</li> <li>▪ Art. 108 (uafhængighed)</li> <li>▪ Art. 112 og 113 (Styrelsesrådets og direktionsens sammensætning og funktionsmåde)</li> <li>▪ Art. 114, stk. 3 og 4</li> <li>▪ Art. 115</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 109 (andet punktum) ? <i>Udgår ? (forældet).</i></li> <li>▪ Art. 114, stk. 1 : udgår (Det Monetære Udvalg er erstattet af Det Økonomiske og Finansielle Udvalg)</li> <li>▪ Art. 114, stk. 2 : <i>henv. til "Fællesskabet"</i></li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 107, stk. 5 (ændring af ESCB-statutten): <i>ændring af proceduren ? samstemmende udtalelse eller den fælles beslutningstagning ? (Amato-rapporten)</i></li> </ul>
<b>Den Europæiske Investeringsbank</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Artikel 9 og artikel 266 i TEF</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 267 : <i>henv. til "Fællesskabet"</i></li> </ul>		
<b>EU's rådgivende organer</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 209 (udvalgenes vedtægter) <i>Se art. 23 i forfatnings-traktaten ?</i></li> <li>▪ Artikel 257 til 262 (Det Økonomiske og Sociale Udvalg)</li> <li>▪ Artikel 263 til 265 (Regionsudvalget) <sup>1</sup></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Artikel 258, stk. 3,</li> <li>▪ Art. 259, stk. 2</li> <li>▪ Art. 263, stk. 3</li> </ul> <p><i>Henv. til "Fællesskabet"</i></p>		
<b>Fælles bestemmelser for institutionerne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Artikel 210, artikel 247, stk. 8, og artikel 258, stk. 4 (dagpenge, vederlag og godtgørelser til medlemmerne af visse institutioner eller organer)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 283 (vedtægten for tjenestemænd)</li> <li>▪ Art. 287 (tavshedspligt)</li> <li>▪ Art. 289 (institutionernes hjemsted)</li> <li>▪ Art. 290 : (sprogordningen)</li> <li>▪ Art. 291 (privilegier og immuniteter)</li> </ul> <p><i>Henv. til "Fællesskabet (erne)"</i></p>		

<sup>1</sup> Med forbehold af plenarmødets debat om regionerne.

<b><u>II. Bestemmelser vedrørende procedurer og retsakter</u></b>				
<b>Procedurer</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 251 (delvis - detaljerne vedrørende den fælles beslutningsprocedure)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Art. 252 (samarbejdsproceduren : udgår ( Amato-rapporten )</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Artikel 7 i TEU og 309 i TEF (<i>delvis -proceduren for så vidt angår sanktioner mod en medlemsstat for overtrædelse af de gældende principper? Eller udelukkende i første del i forfatningstraktaten ?</i>)</li> <li>▪ Art. 272 og 273 (delvis): budgetproceduren</li> </ul>
<b>Retsakter</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 254 (offentliggørelse af retsakter): <i>Se artikel 24 i forfatningstraktaten</i></li> <li>▪ Art.256 (tvangsfuldbyrdelse af Kommissionens og Rådets retsakter)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art.253 (begrundelse for retsakter) : <i>henv. til instruktioner</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Art. 293 ( TEF-konventionen): udgår( <i>Amato-rapporten</i> )</li> </ul>	
<b><u>III. Bestemmelser vedrørende EU's finanser</u></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 271, 274</li> <li>▪ Art. 276, 277</li> <li>▪ Art. 278</li> <li>▪ Art. 279 (vedtagelse af regnskabsregulativer og andre bestemmelser)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ - Art. 275 og 280 <i>henv. til "Fællesskabet".</i></li> </ul>		



<b><u>IV. Forstærket samarbejde</u></b>				<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 40, 43, 44 i TEU og art. 11 i TEF (<i>delvis - se art. 32 i forfatningstraktaten</i>)</li> </ul>
<b><u>V. Andre bestemmelser</u></b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 294 (ikke-forskelsbehandling af aktionærer på grundlag af nationalitet)</li> <li>Art. 295 (ejendomsretlige ordninger)</li> <li>Art. 296 (medlemsstaternes væsentlige sikkerhedsinteresser - hemmelig liste).</li> <li>Art. 297 (beskyttelse af "fællesmarkedet" under særlige omstændigheder)</li> <li>Art. 298 (kontrol med gennemførelsen af artikel 296 og 297).</li> <li>Art. 306 (Benelux)</li> <li>Art. 307 (medlemsstaternes konventioner fra før 1958)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 288 (Fællesskabets ansvar)</li> <li>Art. 285 (statistikker)</li> <li>Art. 286 (behandling af personoplysninger) : <i>indføres i afdelingen "unionsborgerskab i anden del i forfatningstraktaten ?</i></li> </ul> <p><i>henv .til "Fællesskabet".</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 305 (sammenhængen med EKSF og Euratom): <i>stk. 1 udgår; stk. 2 tages op til fornyet gennemgang alt efter, hvad der sker med Euratomtraktaten</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 282 (rets- og handleevne)</li> </ul>
<b>Del 2 A ? Oversøiske Lande og Territorier(pro memoria)</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Artikel 182 til 188</li> </ul>		

**1. DEL**

<b><u>TRAKTATENS ARKITEKTUR</u></b>				
<b>Afsnit I: <u>Definition af Unionen og dens mål</u></b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER<sup>1</sup></b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Artikel 1: Oprettelse af [Det Europæiske Fællesskab, Den Europæiske Union, Europas Forenede Stater, Det Forenede Europa.]	NY		<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 1, stk. 3</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Art.1, stk. 1 og 2, i TEU</li> <li>Art. 1 i TEF</li> </ul>
Artikel 2: Værdier	NY			<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 6, stk. 1, i TEU</li> </ul>
Artikel 3: Mål	NY			<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 2 i TEU, art. 2, 3 og 4, i TEF</li> <li>Art. 11 i TEU</li> <li>Art. 29 i TEU</li> </ul>
Artikel 4: Status som juridisk person	NY		<ul style="list-style-type: none"> <li>Art. 281 i TEF</li> </ul>	

<sup>1</sup> Også i forbindelse med de artikler, der forbliver uændrede, vil der bl.a. skulle foretages en afpudsning og omnummerering.

<b>Afsnit II: <u>Unionsborgerskabet og de grundlæggende rettigheder</u></b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Artikel 5: Unionsborgerskabet <sup>1</sup>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 12 i TEF Art. 18 i TEF</li> <li>▪ Art. 19 i TEF, stk. 20, i TEF</li> <li>▪ Art. 21 i TEF (chartret)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 17 i TEF (dobbel statsborgerskab)</li> </ul>
Artikel 6: Chartret om grundlæggende rettigheder				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 6 i TEU</li> </ul>

<sup>1</sup> De bestemmelser, der giver EU beføjelse til at fastlægge vilkårene for udøvelsen af visse af disse rettigheder, findes i del II i forfatningstraktaten. Det er ligeledes tilfældet for så vidt angår den nuværende artikel 22, stk. 2, i TEF, som giver Rådet mulighed for at vedtage bestemmelser med henblik på at styrke eller udbygge rettighederne i forbindelse med unionsstatsborgerskabet.

<b>Afsnit III: Unionens kompetencer og vir- ken</b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Artikel 7: De grundlæggende principper: kompetencetildeling, subsidiari- tetsprincippet, proportionalitets- princippet				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 5 i TEF</li> <li>▪ Art. 2, stk.2, i TEU</li> </ul> Protokollen vedrørende nær- hedsprincippet/ proportionalitet
Artikel 8: Respekt for de grundlæggende principper: begrænsede tildelte kompetencer. Kontrol med subsi- diaritets- og proportionalitetsprin- cippet. EU-rettens forrang. Vide- reudvikling		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 10 i TEF</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 308 i TEF</li> </ul>
Artikel 9: Kompetencekategorier: definition		NY		
Artikel 10: Områder med enekompetencer		NY		
Artikel 11: Områder med delt kompetence		NY		
Artikel 12: Områder med understøttede handling		NY		
Artikel 13. Den fælles udenrigs- og sikker- hedspolitik, den fælles forsvars- politik, politikker vedrørende politimæssige og retlige anliggen- der på det strafferetlige område		NY		

<b>Afsnit IV: <u>Unionens institutioner</u></b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Artikel 14: Det institutionelle system, der er fælles for foranstaltninger gennemført af Unionen og foranstaltninger gennemført af medlemsstaterne i fællesskab inden for Unionens rammer			▪ Art. 47 i TEU	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 3 i TEU Art. 5 i TEU</li> <li>▪ Art. 28, stk. 1, i TEU</li> <li>▪ Art. 41, stk. 1, i TEU</li> <li>▪ Art. 7 i TEF</li> <li>▪ Art. 8 i TEF</li> </ul>
Artikel 15: Det Europæiske Råd: sammensætning, rolle, opgaver				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 4 i TEF</li> <li>▪ Art. 13, stk. 1 og 2, i TEU</li> </ul>
Artikel 15a: Det Europæiske Råds formandskab				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 4 i TEU</li> </ul>
Artikel 16: Europa-Parlamentet: sammensætning, beføjelser	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 21 i TEU</li> <li>▪ Art. 195, stk. 1, første afsnit, i TEF</li> <li>▪ Art. 201 i TEF</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 192 i TEF</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 39, stk. 1, i TEU</li> <li>▪ Art. 189 i TEF Art. 190 i TEF</li> </ul>
Artikel 17: Rådet: sammensætning, beføjelser	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 208 i TEF</li> <li>▪ Art. 203, stk. 1, i TEF</li> <li>▪ Art. 218, stk. 1, i TEF</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 13, stk. 3<sup>1</sup></li> <li>▪ Art. 26 i TEU</li> <li>▪ Art. 202 i TEF</li> </ul>
Artikel 17a: Rådets formandskab				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 18 i TEU</li> <li>▪ Art. 203, stk. 2, i TEF</li> </ul>

<sup>1</sup> Se ligeledes artikel 29 i det foreløbige udkast

Artikel 18: Kommissionen: sammensætning; beføjelser (eksklusiv initiativret) <sup>1</sup>	▪ Art. 218, stk. 1, i TEF			▪ Art. 27 i TEU og art. 36, stk. 2, i TEU ▪ Art. 211 i TEF Art. 250, stk. 2 ▪ Art. 213, stk. 1 og 2, første afsnit, i TEF ▪ Art. 214 i TEF ▪ Art. 217 i TEF
Artikel 18a: Kommissionens formand				▪ Art. 214 i TEF ▪ Art. 219, stk. 1, i TEF
Artikel 19: De Europæiske Folks Kongres	NY			
Artikel 20: Domstolen	▪ Art. 220 i TEF (Art. 220, stk. 1 efter Nice)			▪ Art. 35 i TEU (udgår bortset fra stk. 5 ?) ▪ Art. 46 i TEU ▪ Art. 68 i TEF ▪ Art. 221 i TEF Art. 222 i TEF ▪ Art. 225 i TEF Art. 223 i TEF (delvis)
Artikel 21: Revisionsretten	▪ Art. 246 i TEF	▪ Art. 247 i TEF (del- vis) ▪ Art. 248 i TEF (del- vis )		
Artikel 22: Den Europæiske Centralbank	▪ Art. 105, stk. 4 ▪ Art. 106, stk. 1 ▪ Art. 107, stk. 2, i TEF ▪ Art. 110, stk. 1, i TEF			▪ Art. 8 i TEF
Artikel 23: Unionens rådgivende organer	▪ Art. 209 i TEF	▪ Art. 7, stk.2, i TEF		

<sup>1</sup> Der vil specifikt blive henvist til Kommissionens initiativret samt dens konsekvenser for så vidt angår afstemningsreglerne i Rådet (se ligeledes artikel 37 i det foreløbige udkast).

<b>Afsnit V: <u>Unionens udøvelse af kompetencer og iværksættelse af foranstaltninger</u></b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Artikel 24: Unionens instrumenter: f.eks. EU-love, rammelove, EU-afgørelser (listen præciseres på baggrund af konklusionerne fra Arbejdsgruppe IX)		Alle artikler, der nævner instrumenter (se del II)  ▪ Art. 110 i TEF (men ingen parallelisme med Art. 249 i TEF) ▪ Art. 254 i TEF		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 12 i TEU</li> <li>▪ Art. 14, stk.1, 2 3 og 4, i TEU</li> <li>▪ Art. 15 i TEU</li> <li>▪ Art., stk. 2, i TEU</li> <li>▪ Art. 249 i TEF</li> </ul>
Artikel 25: Lovgivningsprocedurer: vedtagelse af love og rammelove		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 251 i TEF (delvis)</li> </ul> Alle artikler, der henviser til procedurer (se del II)	▪ Art. 252 i TEF	
Artikel 26: Procedurer for vedtagelse af afgørelser	NY			
Artikel 27: Procedurer for vedtagelse af gennemførelsesretsakter				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 202 i TEF</li> <li>▪ Art. 211 i TEF</li> </ul>
Artikel 28: Procedure for iværksættelse af understøttende handlinger (herunder programmer). Overvågning af deres gennemførelse	NY			

Artikel 29: 1) Den fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik 2) Krisestyring	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 12, sidste led, i TEU</li> <li>▪ Art. 16 i TEU</li> </ul>			<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 13 (initiativet vedrørende den højtstående repræsentant tilføjes ) stk.2 og 3, i TEU</li> <li>▪ Art. 14, stk. 4, 5, 6 og 7, i TEU</li> <li>▪ Art. 22, stk.1, i TEU</li> <li>▪ Art. 25 i TEU (efter Nice)</li> </ul>
Artikel 30: Den fælles forsvarspolitik <sup>1</sup>	NY			
Artikel 31: Politik vedrørende politimæssige og retlige anliggender på det strafretlige område				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 29 i TEU<sup>2</sup></li> </ul>
Artikel 32: Anvendelse af forstærket samarbejde				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 40 i TEU Art. 43 i TEU</li> <li>▪ Art. 44 i TEU</li> <li>▪ Art. 11 i TEF (delvis)</li> </ul>
<b>Afsnit VI: Unionens demokratiske liv</b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Artikel 33: Princippet om demokratisk lighed for Unionens borgere	NY			
Artikel 34: Princippet om participatorisk demokrati	NY			
Artikel 35: Ensartet valglov for valg til Europa-Parlamentet				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 190, stk. 4, i TEF</li> </ul>

<sup>1</sup> Se ligeledes artikel 17 i det foreløbige udkast.

<sup>2</sup> Denne artikel fortolkes som henhørende under C) i anden del af det foreløbige udkast til forfatningstraktat.



<p>Artikel 36: Åbenhed omkring Unionens debatter om lovgivningsspørgsmål og adgang til aktindsigt</p> <p>Artikel 36a : ret til god regeringsførelse ?</p>	<p>NY ? Se . Art. 41 i chartret om grundlæggende rettigheder</p>			<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 207, stk. 3, andet afsnit, i TEF</li> <li>▪ Art. 255 i TEF</li> </ul>
<p>Artikel 37: Afstemningsregler for Unionens institutioner. Brug af muligheden for "konstruktiv afståelse" og konsekvenser heraf</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 23 i TEU</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 23 i TEU</li> <li>▪ Art. 34, stk. 3 og 4, i TEU</li> <li>▪ Art. 205 i TEF</li> <li>▪ Art. 219, stk. 2, i TEF Art. 198 i TEF</li> <li>▪ Art. 250 i TEF</li> </ul>
<b>Afsnit VII: Unionens finanser</b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
<p>Artikel 38: Unionens indtægter</p>				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 269 i TEF</li> </ul>
<p>Artikel 39: Princippet om balance på Unionens budget</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art 270 i TEF</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 268, stk. 3, i TEF</li> </ul>
<p>Artikel 40: Unionens budgetprocedure</p>				<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Art. 28, stk. 2, 3 og 4, i TEU art 41, stk. 2, 3, og 4, i TEU</li> <li>▪ Art. 268, stk. 1 og 2, i TEF</li> <li>▪ Art. 272 i TEF Art. 273 i TEF</li> <li>▪ Art. 274 i TEF (delvis)</li> </ul>

<b>Afsnit VIII: Unionens optræden udadtil</b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Artikel 41: Unionens eksterne repræsentation				▪ Art. 18 i TEU
<b>Afsnit IX: Unionen og dens nærområder</b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Artikel 42: Privilegerede forbindelser mellem Unionen og nabolandene.				▪ Art. 310 i TEF
<b>Afsnit X: Tilhørsforhold til Unionen</b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Artikel 43: En Union, der er åben for alle europæiske stater, der nøje respekterer dens værdier og grundlæggende rettigheder og accepterer reglerne for dens funk- tionsmåde	NY			
Artikel 44: Procedure for tiltrædelse af Unio- nen	▪ Art. 49 i TEU			
Artikel 45: Ophævelse af retten til medlem- skab af Unionen				▪ Art. 7 i TEU ▪ Art. 309 i TEF
Artikel 46: Udtræden af Unionen	NY			

**3. DEL :**  
**ALMINDELIGE OG AFSLUTTENDE BESTEMMELSER**

<b><u>TRAKTATENS</u></b> <b><u>ARKITEKTUR</u></b>				
<b>Sidste afsnit:</b>	<b>UÆNDREDE ARTIKLER</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES TEKNISKE ÆNDRINGER</b>	<b>ARTIKLER, DER SKAL UDGÅ</b>	<b>ARTIKLER, HVOR DER SKAL FORETAGES SUBSTANTIELLE ÆNDRINGER</b>
Ophævelse af de tidligere traktater.	NY		▪ Art. 50 : udgår ? (se artikel 9 i Amsterdam-traktaten)	
Juridisk kontinuitet i forhold til Det Europæiske Fællesskab og Den Europæiske Union	NY			
Anvendelsesområde		▪ Art. 299 i TEF		
Protokoller		▪ Art. 311 i TEF		
Procedure for revision af forfatningstraktaten				▪ <i>Art. 48 i TEU (skal undersøges)</i>
Forfatningstraktatens vedtagelse, ratifikation og ikrafttrædelse				▪ Art. 52 i TEU ▪ Art. 313 i TEF (skal slås sammen) (skal undersøges)
Gyldighedsperiode		▪ Art. 51 i TEU ▪ Art. 312 i TEF (skal slås sammen)		
Sprog		▪ Art. 53 i TEU ▪ Art. 314 i TEF (skal slås sammen)		